

**CABECERA****YACIMIENTO:** Iglesia de los Santos Julián y Basilisa (Bagüés, Zaragoza)**MUNICIPIO:** Bagüés**PROVINCIA:** Zaragoza**REF. AEHTAM:****REFERENCIA:** AEHTAM 1734**N. INV:** Museo Diocesano de Jaca, nº de inventario 00028 (Jaca, Huesca)**TIPO YACIMIENTO:** IGLESIA**OBJETO:** Lipsanoteca**TIPO:** De boj**GENERALIDADES****MATERIAL:** Madera**SOPORTE:** Lipsanoteca**TIPO DE EPÍGRAFE:** RELIGIOSO**TÉCNICA:** PINTADO**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 3,4 x 6,5 x 5**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:****NÚMERO DE LÍNEAS:** 4**H. MAX. LETRA:****H. MIN. LETRA:****RESPONS. EPIGR.:****REVISORES:****RESPONS. ARQUEOL.:****CONSERV. EPG.:** Original**CONS. ARQ.:** E**INSCRIPCIONES ADICIONALES:****NUM. INSCRIPCIONES:** 1**FORMA:** Rectangular**DIRECCIÓN ESCRITURA:****REVISORES ARQ.:****TEXTO Y APARATO CRÍTICO****TEXTO:**

S(an)c(t)i michahel arca(n)geli / S(an)c(t)i aciscli · S(an)c(t)a engra(cia) / S(an)c(t)i Iuliani basilisse /  
S(an)ç(t)i Xpfori ·

Texto dado por Montaner Frutos et ali (2018, 78)

**APARATO CRÍTICO:****TRADUCCIÓN:**

[Reliquias de] san Miguel arcángel, San Acislo, Santa Engracia, santos Julián y Basilisa, San Cristóbal.

Traducción dada por por Montaner Frutos et ali (2018, 78)

**COMENTARIO:**

En la transcripción, Montaner Frutos et ali (2018) resuelven la abreviatura Scā engra como Sancta Engracia "porque la forma del nombre es plenamente romance, siendo la latina Sancta Ingratia, que en este caso habría de aparecer además en genitivo, Sanctæ Ingratiæ. En la secuencia Sancti Iuliani et Basilisse cabe la duda de si Sancti es un genitivo singular que afecta solo a Iuliani y se ha elidido el Sancte que calificaría a Basilisse o si, como preferimos entender, se trata de un nominativo plural que corresponde al giro romance "Santos Julián y Basilisa" (pp. 78-79). Añaden que hay que entender que los nombres están en genitivo y que dependen de un reliquie elidido, puesto que "las reliquias contenidas en las lipsanotecas no corresponden necesariamente a los santos titulares de la iglesia, sino únicamente a aquellos cuya presencia santifica el ara para poder realizar sobre ella el servicio litúrgico y, en especial, la consagración eucarística" (2018, 78-79). Se escribieron los nombres del arcángel Miguel y cinco santos, Acisclo, Engracia, Julián, Basilisa y Cristóbal (Fernández Somoza, 2014, 102).

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** Montaner Frutos et ali (2018, 78)

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** DOS PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** El texto se encuentra en la cara frontal de la lipsanoteca (Montaner Frutos, 2019, 69).

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Inscripción en tinta negra y en minúscula visigótica (Montaner Frutos et ali, 2018, 78).

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:** 1966

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:**

**DATACIÓN:** siglo XII. García Guatas (1993) propone datar esta inscripción en el último cuarto del s. XI, en torno al año 1080 (p. 244).

**CRIT. DAT.:** Criterios paleográficos (Montaner Frutos et ali, 2018, 21).

**CONTEXTO HALLAZGO:** Iglesia de los Santos Julian y Basilisa (Bagüés, Zaragoza), detrás de las pinturas del altar mayor de la iglesia. Estaba oculta y se descubrió durante el proceso de arranque de las pinturas murales para ser trasladadas al Museo Diocesano de Jaca en julio de 1966. Se encontró, en perfecto estado de conservación, esta teca de boj lacrada, sellada con dos sellos, envuelta en una tira de paño fino y con la inscripción de la dedicación perfectamente legible en uno de sus laterales. Asimismo, se halló en su interior un pergamino diminuto con una inscripción casi idéntica a la del exterior de la teca. (Aznárez López y García Dueñas, 1992, 5-6).

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

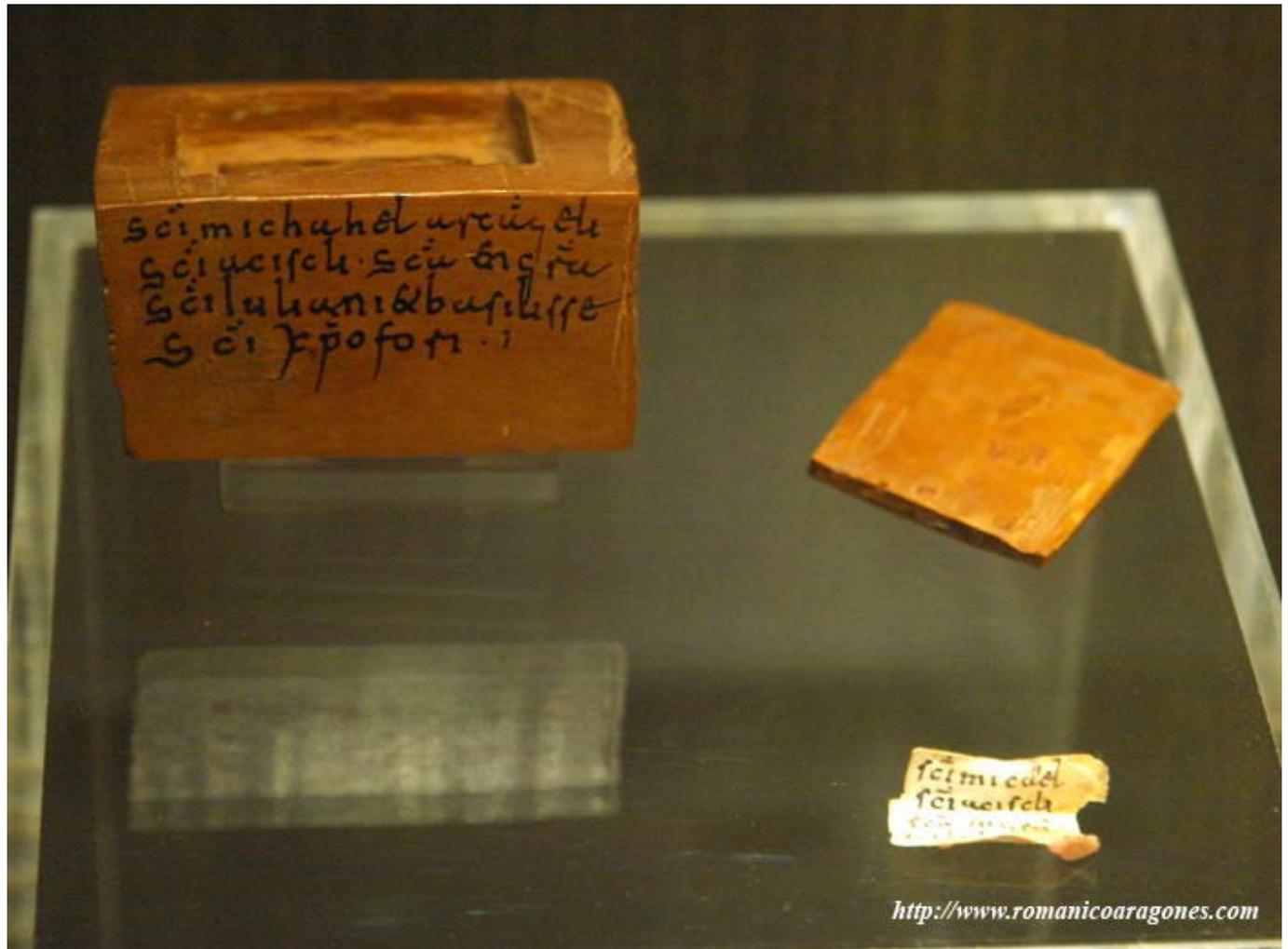
**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 1734; Montaner Frutos, Alberto (2019) "Los relicarios de altar en la Alta Edad Media hispánica: devoción y liturgia" en F. J. Alfaro Pérez y C. Naya Franco (eds.), *Supra Devociones. Reliquias, cultos y comportamientos colectivos a lo largo de la Historia*, Universidad de Zaragoza, Zaragoza, pp. 61-77. Montaner Frutos, Alberto - García Omedes, Antonio - Goncharova, Ganna - Guixà Frutos, Ricardo y Navarro, Diego (2018) *Hic sunt reliquie: Estudio de lipsanotecas*

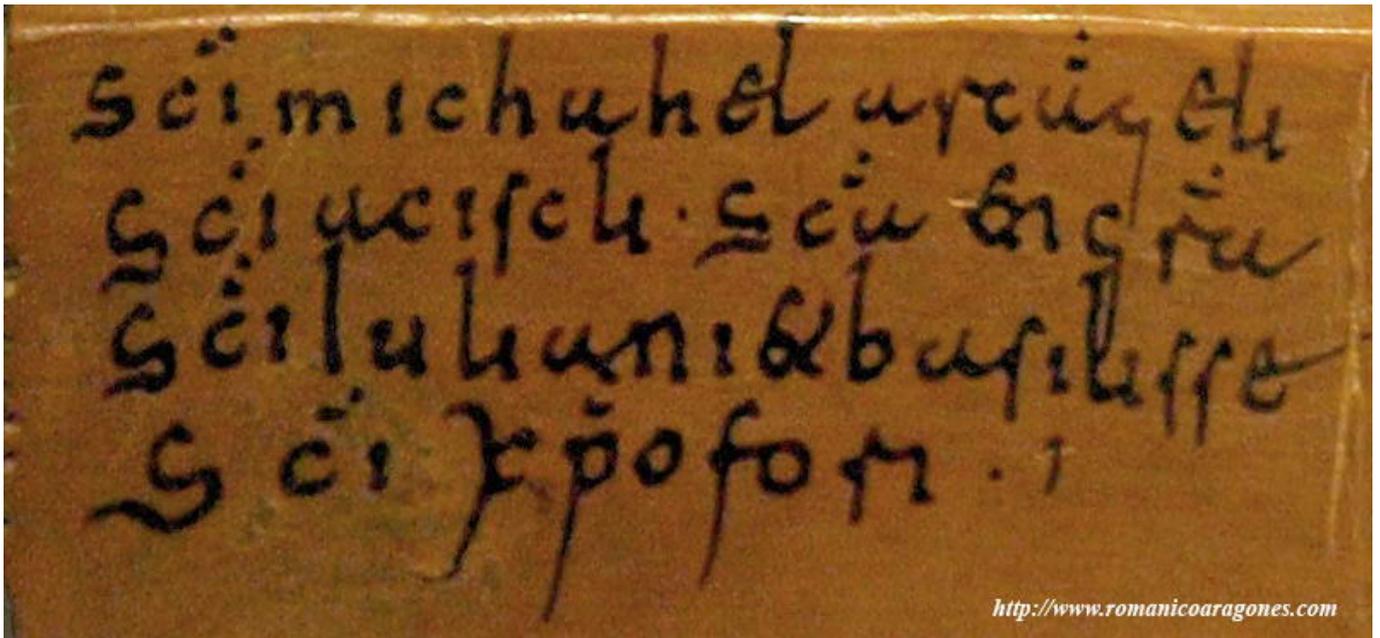
altoaragonesas mediante análisis hiperespectral, Huesca, Instituto de Estudios Aragoneses, pp. 19-23, 76-80. Fernández Somoza, Gloria (2014) Muros consagrados. El entorno litúrgico medieval de la lipsanoteca de Bagüés, Oviedo, Territorio, Sociedad y Poder, nº 9, pp. 99-116. García Guatas, Manuel (1993) "Lipsanoteca de la iglesia de los santos Julián y Basilisa de Bagüés" en Signos: Arte y cultura en el Alto Aragón Medieval, Diputación de Huesca, Huesca, p. 244. Aznárez López, Juan Francisco y García Dueñas, Felipe (1992) Museo Diocesano de Jaca: Acerca de nuevas piezas expuestas en el mismo, Jaca, Delegación Diocesana del Patrimonio Cultural, pp. 5-6.  
<http://www.romanicoaragones.com/4-Cinco%20Villas/990474-Bagues1.htm>

#### BIBL. ARQUEOL:

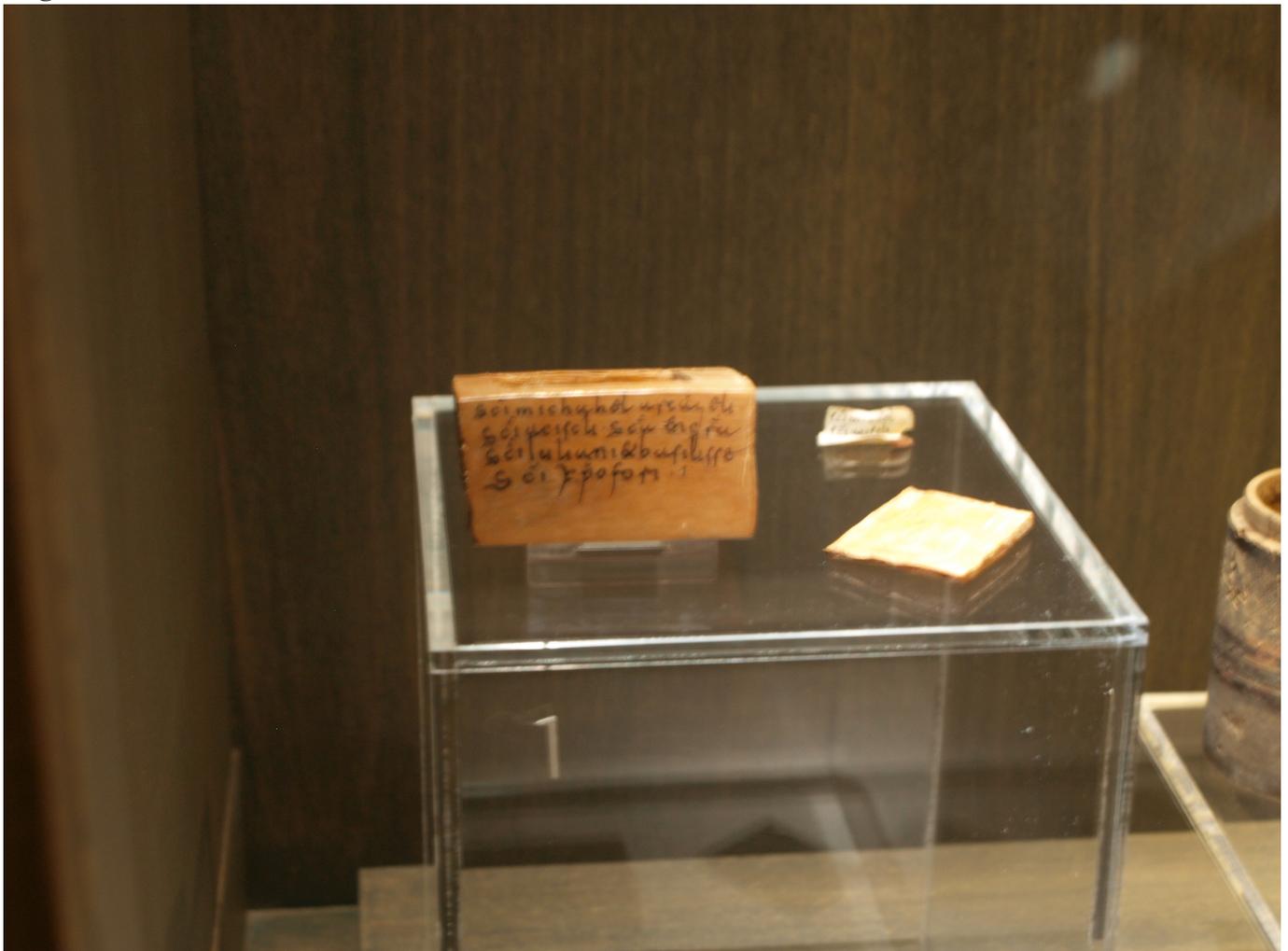
#### IMÁGENES



bagues



Bagues2



LipsanotecaBagues.D.SevillanoLopez